

1	0	9	4	1	9	0	8	7	4	3	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	1	0	-	0	4	2	4	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

a vállalkozás megnevezése

1062 Budapest, Bajza u. 52.

06/1-428-9600

a vállalkozás címe, telefonszáma

2021. évi ÉVES BESZÁMOLÓ


Éves zárómérleg

2021.01.01 - 2021.12.31

Keltezés: Budapest, 2022.03.31.




Lang Zoltán
számveteli és
pénzügyi ov.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

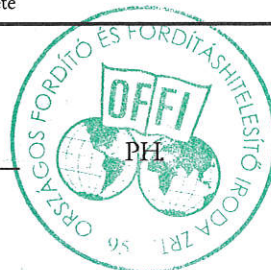
Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
001.	Eszközök (aktívák)			
002.	A. Befektetett eszközök (003.+011.+019. sor)	1 274 590	0	1 092 721
003.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (004.-010. sorok)	115 034	0	50 886
004.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	3 732	0	0
005.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
006.	Vagyoni értékű jogok	35 986	0	34 498
007.	Szellemi termékek	75 316	0	16 388
008.	Üzleti vagy cégérték	0	0	0
009.	Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0
010.	Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0
011.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (012.-018. sorok)	534 094	0	624 084
012.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	475 220	0	554 147
013.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	0	0	0
014.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	58 874	0	68 794
015.	Tenyészállatok	0	0	0
016.	Beruházások, felújítások	0	0	1 143
017.	Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
018.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
019.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (020.-029. sorok)	625 462	0	417 751
020.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	2 700	0	2 700
021.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0	0	0
022.	Tartós jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
023.	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
024.	Egyéb tartós részesedés	0	0	0
025.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
026.	Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0
027.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	622 762	0	415 051
028.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
029.	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0

Keltetés:

Budapest, 2022.03.31.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

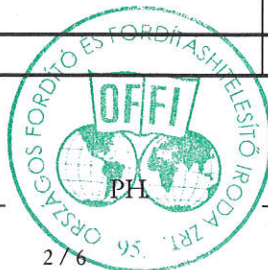
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
030.	B. Forgóeszközök (031.+038.+047.+054. sor)	479 236	0	792 339
031.	I. KÉSZLETEK (032.-037. sorok)	10 045	0	16 152
032.	Anyagok	10 045	0	16 152
033.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	0	0	0
034.	Növedéke, hízó- és egyéb állatok	0	0	0
035.	Késztermékek	0	0	0
036.	Áruk	0	0	0
037.	Készletekre adott előlegek	0	0	0
038.	II. KÖVETELÉSEK (039.-046. sorok)	91 450	0	119 140
039.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	57 127	0	86 173
040.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
041.	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
042.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
043.	Váltókövetelések	0	0	0
044.	Egyéb követelések	34 323	0	32 967
045.	Követelések értékelési különbözete	0	0	0
046.	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0	0	0
047.	III. ÉRTÉKPAPÍROK (048.-053. sorok)	319 914	0	510 355
048.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	0	0	0
049.	Jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
050.	Egyéb részesedés	0	0	0
051.	Saját részvények, saját üzletrészek	0	0	0
052.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	319 914	0	510 355
053.	Értékpapírok értékelési különbözete	0	0	0
054.	IV. PÉNZESZKÖZÖK (055.-056. sorok)	57 827	0	146 692
055.	Pénztár, csekkek	9 628	0	8 522
056.	Bankbetétek	48 199	0	138 170
057.	C. Aktív időbeli elhatárolások (058.-060. sorok)	56 220	0	81 639
058.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	9 272	0	11 712
059.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	46 948	0	69 927
060.	Halasztott ráfordítások	0	0	0
061.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (002.+030.+057. sor)	1 810 046	0	1 966 699

Keltetés: Budapest, 2022.03.31.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
062.	Források (passzívák)			
063.	D. Saját tőke (064.+066.+067.+068.+069.+070.+073. sor)	1 199 409	0	1 292 384
064.	I. JEGYZETT TŐKE	49 590	0	49 590
065.	58. sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0	0
066.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0	0	0
067.	III. TŐKETARTALÉK	9 656	0	9 656
068.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	1 201 794	0	1 140 163
069.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	3 732	0	0
070.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0	0
071.	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0	0	0
072.	Valós értékelés értékelési tartaléka	0	0	0
073.	VII. ADÓZOTT EREDMÉNY	-65 363	0	92 975
074.	E. Céltartalékok (075-077. sorok)	0	0	0
075.	Céltartalék a várható kötelezettségekre	0	0	0
076.	Céltartalék a jövőbeni költségekre	0	0	0
077.	Egyéb céltartalék	0	0	0
078.	F. Kötelezettségek (079.+084.+094. sor)	520 277	0	570 963
079.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (080-083. sorok)	0	0	0
080.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
081.	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
082.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
083.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	0	0	0

Keltetés:

Budapest, 2022.03.31.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
084.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (085.-093. sorok)	379 005	0	379 005
085.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0	0	0
086.	Átváltoztatható kötvények	0	0	0
087.	Tartozások kötvénykibocsájtásból	0	0	0
088.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0	0	0
089.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0	0	0
090.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
091.	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
092.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
093.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	379 005	0	379 005
094.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (095. és 097.-106. sorok)	141 272	0	191 958
095.	Rövid lejáratú kölcsönök	0	0	0
096.	87. sorból: az átváltoztatható kötvények	0	0	0
097.	Rövid lejáratú hitelek	0	0	0
098.	Vevőktől kapott előlegek	34 784	0	40 685
099.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	7 736	0	32 829
100.	Váltótartozások		0	0
101.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
102.	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
103.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
104.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	98 752	0	118 444
105.	Kötelezettségek értékelési különbözete	0	0	0
106.	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	0	0	0
107.	G. Passzív időbeli elhatárolások (108.-110. sorok)	90 360	0	103 352
108.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása		0	0
109.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	90 360	0	103 352
110.	Halasztott bevételek	0	0	0
111.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (063.+074.+078.+107. sor)	1 810 046	0	1 966 699

Keltetés:

Budapest, 2022.03.31.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ

EREDMÉNYKIMUTATÁSA (összköltség eljárással)

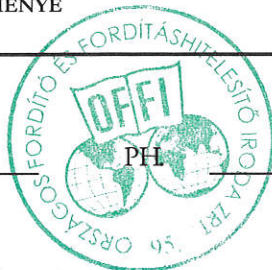
Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
001.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 592 094	0	2 022 331
002.	Exportértékesítés nettó árbevétele	29 259	0	30 298
003.	I. Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	1 621 353	0	2 052 629
004.	Saját termelésű készletek állományváltozása	0	0	0
005.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	8 950	0	0
006.	II. Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.+04.)	8 950	0	0
007.	III. Egyéb bevételek	13 122	0	5 202
008.	ebből - visszaírt értékvesztés	8 058	0	3 184
009.	Anyagköltség	37 270	0	43 445
010.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	191 116	0	207 559
011.	Egyéb szolgáltatások értéke	15 854	0	17 050
012.	Eladott áruk beszerzési értéke	3 876	0	0
013.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	542 714	0	610 734
014.	IV. Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	790 830	0	878 788
015.	Béreköltség	627 971	0	698 947
016.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	46 840	0	56 497
017.	Bérbírlékok	112 408	0	111 334
018.	V. Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	787 219	0	866 778
019.	VI. Értéksökkenési leírás	99 622	0	140 540
020.	VII. Egyéb ráfordítások	37 261	0	65 852
021.	ebből - értékvesztés	2 050	0	2 225
022.	A. ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.±II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	-71 507	0	105 873

Keltetés:

Budapest, 2022.03.31.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ

EREDMÉNYKIMUTATÁSA (összköltség eljárással)

Időszak: 2021.01.01 - 2021.12.31

adatok eFt-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
023.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0	0	0
024.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
025.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek	0	0	0
026.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
027.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek	0	0	0
028.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
029.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	20 989	0	2 958
030.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
031.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	250	0	358
032.	ebből - értékelési különbözet	0	0	0
033.	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)	21 239	0	3 316
034.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek	0	0	0
035.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
036.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek	12 010	0	6 853
037.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
038.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0
039.	ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
040.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékesítése	0	0	0
041.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	105	0	317
042.	ebből - értékelési különbözet	0	0	0
043.	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.+22.)	12 115	0	7 170
044.	B. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VII.-IX.)	9 124	0	-3 854
045.	C. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	-62 383	0	102 019
046.	X. Adófizetési kötelezettség	2 980	0	9 044
047.	D. ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.)	-65 363	0	92 975

Keltetés:

Budapest, 2022.03.31.



6 / 6

a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

